

Program-Bladet

Tidning för Helsingfors
Teatrar och Konserter.

Utgifves hvarje söndag, onsdag och fredag.

Georg Wikströms skrädderi
Östra Henriksg. N:o 1.
Lagret är stort och välsorteradt.
Elegant snitt. Fin Finaste tillbe-
hör användes. Prisen beräknas myk-
ket moderata.

N:o 14.

Onsdagen den 5 Oktober.

1898.

DANIEL NYBLIN, FOTOGRAF, Fabiansg. 31.

SVENSKA TEATERN.

Onsdagen den 5 Oktober 1898

kl. 7,30 e. m.

Under medvärkan af Luftbaletten Grigolatis samt
Filharmoniska Sällskapets orkester.

Abonnement N:o 6.

En Midsommarnattsdröm.

Dramatisk dikt i 3 akter af V. Shakespeare. Musiken
af Felix Mendelssohn-Bartholdy.

Personerna:

Theseus, hertig af Athen	Hr Lindroth.
Hippolyta, Amazonernas drottning, hans trolovade	Frk Bock.
Egeus, en athenisk ädling	Hr Malmström.
Hermia, hans dotter,	Fru Brander.
Lysander, hennes friare	(Hr Fröberg.
Demetrius, Demetrius öfvergifna fästmo	(Hr Klintberg.
Philostat, hofintendent	Frk Söderström.
Qvitten, timmerman	Hr Deurell.
Snugg, snickare	Hr Lindh.
Botten, väfvare	Hr Carlsson.
Flöjt, blåsbälgflickare	Hr Hultman.
Snut, kittelflickare	Hr Swedberg.
Magerman, skräddare	Hr Stavenow.
	Hr Precht.

Hofpersonal.

Oberon	Fru Lindh.
Titania	Fru Stavenow.
Puck	Fru Eliasson.

Elfvor i Oberons och Titantias hof.

Skådeplatsen: Athen och en skog i dess närhet.

Börjas kl. 7,30 och slutas omkr. 10,15 e. m.

(Torsdagens Program se 4:de sidan.)

Westerlund & C:o
rekommendera
sin fin-fina
frukt- & gelé-
Marmelad
samt
Karameller
och
Monpensier

SUNDSTROMS fotografateljier
Fabiansgatan 27.

SUOM. TEAATTERI.

Keskiviikkona Lokakuun 5 p. 1898.
Filharmonionillisen seuran orkesterin avulla.

Punainen laukku.

(A piros bugyéllaris.)

4-näytöksinen Unkarilainen Kansannäytelmä, lau-
luineen ja tanssineen. Kirjoittanut: Csepreghy
Ferenc. Suoment. Jalmari Finne.

Henkilöt:

Török Mihály, kylätuomari	Aleksis Rautio.
Zsófi, hänen vaimonsa	Olga Leino.
Wender Julis, leski	Mimmy Leino.
Menczi, hänen tyttärensä	Työne Finne.
Cillag Pál, husaari-aliupseeri	Evert Suonio.
Husaarien ratsumestari	Benjamin Leino.
Peták János, vanha } husaari- Boros Dani, nuori } korpraali.	{ Emil Falk. { Kaarle Halme.
Pennas Muki, Kylän notario	Iisakki Lattu.
Hájas Muki, pehtori	Hemmo Kallio.
Kosza Gyurka, talonpoika	Otto Närhi.
Leveles Misi, postimies	Pietari Alpo.
Jáska } Panni } Török Mihály'n pal- Kati } veluksessa.	{ Onni Savola. { Alma Auer. { Sirkka Hertzberg.
Mustalais Kata	Hilma Rantanen.

Ovet avataan klo 7. Näytäntö alkaa klo 7¹/₂
ja loppuu klo 10¹/₂ll.

„SKÅNE“, Brand- & Lifförsäkringsaktiebolag:

Kontor Mikaelsgatan N:o 3.
C. F. CARLANDER.

Alla dagar
Middagskonsert
från kl. 1¹/₄—1¹/₆ e. m.

Hôtel Kämp
af Wiener Damorkestern.

Alla aftnar
Aftonkonsert
från kl. 8 e. m.

STÅHLBERGS ATELIER.

Hvarför har undertecknads fotografi-
ateljier, efter att endast existerat så
kort tid, blifvit så flitigt besökt? Jo, därför att
jag arbetar enligt nya förbättrade arbetsmetoder
och i min praktik använder de mest yppersta och
snabbt arbetande instrument, låter hvarje por-
trätt genomgå nogran kemisk behandling och
omsorgsfull konstnärlig retouchering, samt eg-
nar stor uppmärksamhet åt att gifva personerna
som skola fotograferas fördelaktiga ställningar
och belysning, härigenom erhåller jag porträtt,
som utmärka sig för stor likhet och som alltid
bibehålla sig oförändrade, den yttre utstyrelsen
är fin och elegant. Profrver å mina arbeten äro
utställda till påseende.
Södra Esplanadgatan 4
(midt emot Kapellet)
Axel Strandberg.
Fotografier i naturliga färger utföras på
begäran.

Jacob Ljungqvists Fotografiska Atelier
Alexandersg. 19 (ing. fr. Hagasundsg. 2.)
Utför omsorgsfullt och till billiga priser allt fotografiskt arbete såväl
inom som utom atelieren. Telefon 24 53.

Bodega Andaluza
N:o 28 Unionsgatan N:o 28.
Servering af uteslutande äkta naturviner, frukter,
läskdrycker m. m.

G. Taht's
Ylle & Tricotvaruaffär
Norra Esplanadg. 37. Telef 1727.

Välsorteradt lager, billiga priser.
Hufvuddepot af Dr. Lahmanns un-
derkläder.
Ensamförsäljn. af Jouvins & C:o's i
Grenoble världsberömda handskar.

MAGASIN DU NORD.

AXA LINDHOLM
TAPISSERIAFFÄR,
Alexandersgatan 7. T. 6 38.
OBS! Enda specialaffär.

Äkta
Viner och spirituosa
direkt importerade från utlandet hos
Hjelt & Lindgrén.
Unionsgatan 17.

Nic. Antipin's
Elektriska Affär,
Nylandsg 34. Tel 897. H:fors
uppsätter ljusledningar för anslutning till H:fors Elekt. A. B.
belysningscentral.
Telefonledningar,
Ringledningar etc. etc.
väl och erkänt billiga. — 5 års garanti. Säljer från la-
ger. I alla material o. apparater ytterst billigt. — Begär
alltid kostnadsförslag o. priskurser förre Ni bestämmer
Eder för någon anläggning!

Ledig annonsplats.

J. H. Wickels
VINHANDEL.
ARRAKS PUNSCH,
prisbelönt med guldmedalj vid många
utställningar. Högsta utmärkelse he-
derspris (Diplôme d'honneur) vid ut-
ställningen i Bordeaux 1895.

C. P. DYRENDahl

Fotografisk Atelier.
Porträtter i visitkortsformat à 6 mk, pr duss.

N. Esplanadg. 13
(Catanis hus.)

Fotografier efter finska konstnärers arbeten samt DANIEL NYBLIN. Fotografier efter finska konstnärers arbeten samt DANIEL NYBLIN. Säsöngens nyheter af amatör-fotografiapparater i rikhaltigt urval till fabrikanter originalpriser. Begär årets rikt illustrerade priskurant. Fotogr. magasin resp. Fabiansgatan 31. Daniel Nyblins

„SVETA“ Brand & Lifförsäkrings Aktiebolag. Kontor: Norra Esplanadgatan 33. J. N. Carlander. Telefon 228.

Brudslöjor

kransar, band, spetsar, sidentyger och plyscher i största urval hos

Firma H. Ellmin.
9 Alexandersgatan 9.

Helsingfors Charkuteri

2. Michaelsgatan 2. Telefon 491.

Rekommenderar färska varor alla dagar. Billigaste smörgås & portions servering. Äfven för afhämtning.

Finsk Konstslöjd Utställning

Mikaelsgatan 1.

Största lager odekorerade föremål för glödrättning och träskärning. Färger för trä och läder. Bästa glödrättningsapparater.

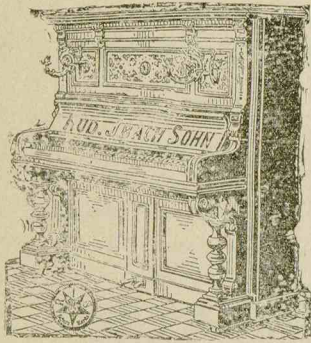
Beställningar emottagas tackamt.

ULLGARN

i flere nyanser och schatteringar till priser från Fmk 5: 50 pr kilo till högre pris äfvensom lager af stickade arbeten såsom strumpor, koftor, tröjor, gosskostymer, barnklädningar. Beställningar på all slags maskinstickning emottagas. Nälar till alla slags stickmaskiner.

Wiborg, Alexandersg. 27.
Åbo, Slottsgatan. 27.
Helsingfors, Mikaelsg. 2.

TH. NEOVIUS.



R. Faltns Pianomagasin
R. E. Westerlund
N. Esplig. 5.
Största lager
Moderna och praktfulla
Flyglar och Pianos
i stort urval.

**Leppäkoski Pappersbruks
tillverkningar:**

Omslagspapper
Karduspapper
Makulaturpapper
och
Trämassespapp

säljas till billiga priser af brukets ombud i Helsingfors

O. J. Dahlberg.
Alexandersg. 15.

OBS! Pappret tillverkas enligt här i landet ny metod, glättadt på ena sidan.

Filharmoniska Sällskapet.

3:dje

Populära Konserten

Torsdagen den 6 Oktober kl. 1/2 8 e. m.

Societetshuset.

Program:

1. Ouverture till „Athalia“ . . . Mendelssohn.
2. Kaiserwalzer . . . Strauss.
3. Siciliano, för stråkkör . . . Boccherini.
4. Finale ur op. „Rienzi“ . . . Wagner.

P a u s .

5. Ouverture till „Girondisterna“ . Litolf.
6. Fantasia appasionata, för violin . Wieuxtemps.
(hr Max Schulz.)
7. Balletmusik ur „Le Cid“ . . . Massenet.
Aragonaise. Aubade. Madriléne. Navarraise.

P a u s .

8. Ett bondbröllop (2 satser) . . . Söderman.
9. Serenade, för stråkinstr. . . Haydn.
10. Tarantella . . . Desormes.

Den enda verkligt praktiska SKRIFMASKIN som finnes är

HAMMOND,

som skriver såväl rysk som vanlig skrift. Finnes på lager hos

Carl Jacobsen & Co
Helsingfors,

Generalagenter för Finland & Skandinavien.

Soda böcker för så godt som ingenting.

Restupplagor af en mängd böcker, tillhörande Wentzel Hagelstams förlag, realieras intill den 1 januari 1899 med 50 procents rabatt och därutöfver.

Till oerhördt billiga priser erhållas sålunda romaner och noveller af våra mest framstående och omtyckta författare samt en del värdefull facklitteratur.

Hagelstams bokhandel.

BODEGA ESPANOLA

Helsingfors.

Försäljning i parti och minut af **endast äkta** utländska

VINER & SPIRITUOSA.

Ständigt lager af färdiga

BARNKLÄDER.

Beställningar emottages,

Nya Barngarderoben

2 Mikaelsgatan 2
K. F. Larsson.

MARIEBAD

Mariegatan 13.

Serveras erkänt bästa bad af alla slag. För abonnenter stor rabatt Telefon 20 27.

Vin och Punschhandel

Unionsgat. 41. Tel. 21 29.

W. Poschekonow.



Uppseendeväckande Nyhet!

Knickerbocker Braces
(Eleganta) (Hållbara)

Sundhets-Hängslen

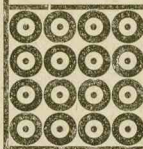
Utom det att de äro lätta och bekväma att bära, förhindra dessa hängslen skuldernas afrundning och bröstets hopklämning samt åstadkomma därigenom en vacker och rak kräppshållning äfvensom underlätta inandning. **Oumbär. Liga för hvarje människa såväl manlig som kvinlig.**

Oskar Durchman.

Enda partiförsäljare i Finland. Mikaelsg. 1. Kirurg. afd. o. Droghandeln vid Salutorget.

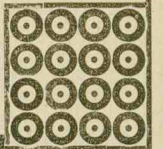
Utmärkt hårreningsmedel!

„Doktor Hornborgs Hårtinktur“



hindrar mjällbildning och hårets affallande.

Pris pr flaska 3 mk.



Vill Ni ha väljorda Kautschukstämplor så bör Ni beställa dem från

Walldén's nya Gravyrinrättning & Kautschukstämpelfabrik i Mikaelsgatan 1.

(Inneh. J. E. Walldén; Älsta specialist i landet).

Gravyrarbeten af alla slag s.s. Stålstansar & stilar, Lacksigill & Färgstämplor, Dörrplåtar, Numrerings-, Pagineerings- & Datumstämplor, Hvittryckspressar. — Hektografer, Stämpelfärger & prima Märckbläck för linne-märkning m. m.

OPERA KÄLLAREN. Middags- & Aftonkonsert. Table d'hote & à la carte.

Svenska teatern.

Det har varit skrattaftnar på Svenska teatern nu senast, de gånger Krig i Fred gifvits. Och som publiken alltid är lifvad för att skratta, så har den roat sig bra. Man kunde riktigt observera huru ondt om tillfälle att skratta Helsingfors publik haft nu på senare tider. Redan innan ridån gick upp satt hela publiken och myste och så snart en replik, hvilken som helst, blifvit sagd, skrattades det för fulla halsar. Ja, jag observerade t. o. m. att man skrattade på förhand, utan att ha hört hvad som sades. Det viste man förut och så klände man till och öfverröstade hela det roliga med en högljudd salfva. Så t. ex. då herr von Reif står och rådgör med von Folgen om afsändande af ett telegram till Ilkas fader i Ungern. Reif hade hunnit säga: „kunde man inte tillägga — med fördelaktigt utseende“, då publiken smattrade till med ett gapskratt, utan att ge sig tid att höra den senare och verkligt roliga delen af repliken som lyder: „det är tre ord — gör bara 15 penni!“ Om där fans någon som såg „Krig i Fred“ för första gången, hvil-

ket förefaller föga sannolikt, så gick han totalt miste om denna rolighet och likaså om flere andra lustiga inpass. Men hvad gjorde det, bara man hade roligt.

Krig i Fred ges för resten med ganska god fart och godt humör, om man också inte får jämföra dess nuvarande allure på svenska teatern med det utförande, som tidigare kommit den klassiska farsen till del, då Wilhelmson spelade Reif, Malmström generalen, Salzenstein apotekaren o. s. v. Herr Hultmans Reif är ju en ganska plausibel figur, men jag vågar betvifla att han på något sätt motsvarar herrar Moser och Schönthans tanke om saken. En preussisk löjtnant är nämligen under alla omständigheter en stram karl. Han kan vara löjlig och affekterad, men slår då i regeln in på det gigerl-mässiga, utvecklade af ett löjligt hyperchic i hållning, ord och later. Denna hans egenskap kom mycket sällan till uttryck hos herr Hultman, som tvärtom alt för ofta klef in på det rent burleskas området.

Och så det rent yttre (militäriska) sedan! Oj, oj, oj!

Jag kan förstå att en infanterilöjtnant under manövern kan gå klädd i

Fotografiska Handels- och Fabriksaktiebolaget i Finland Helsingfors.
Fotografiska artiklar
och
Fonografer.

vaxladers balskor. Det är visserligen opraktiskt, men han kan ju ha lust och råd därtill. Jag kan ännu förstå, att infanteristen af misstag kan bevärna sig med en svår kyrassierpallasch, en huggvärja med stålbalja, vägande 2,25 ko enligt preussiska uniformreglementet, ty han kan ju vara kär och distrait och ha tappat bort sin egen lilla sabel. Men hvad jag icke kan förstå är att han borrar nämnda pallasch genom vapenrocken och bär den vid sidan, som en senatorsvärja. Detta stöter i allra högsta grad åtminstone mitt för det militäriskt passande ömtåliga sinne.

Några liknande anmärkningar, om ock icke fullt så graverande, kunde göras mot öfriga herrar officerares utrustning, såsom att generalen i tredje akten förgäfvos söker knäppa fast sin redan igenknäppa uniformsrock o. s. v., men de äro ju icke väsentliga för pjesens njutbarhet och de drabba för öfrigt

mera regien och inspektionen än aktörerna enskildt.

Summan af saken var att man, såsom jag ofvan redan sade, roade sig bra åt Krig i Fred.

Nu först observerar jag, att jag icke sagt något om damerna. De voro mycket nätta och välklädda och alskliga allesammans. Damer äro alltid alskvärda, då de få röra sig i militärkretsar. Om den eldiga Ilka ville jag möjligen tillägga, att jag fullt väl förstår herr von Folgen, som blef kär i henne först under de senare akterna då hon icke mera bar de där kortlivade empire-klädningarna, hvilka han likasom jag torde ha funnit mindre väl lämpade för egenarten i hennes figur.

Cola Hansson.

CLEVELAND

är den bästa velocipeden.

Sundström's

K. M. BRONDINS
ÄNGBAGERI & CONDITORI.

HELSINGFORS
Södra Esplanadgatan N:o 20.
FILLIALER: — HAARAOSSAFOJA:
Alexandersg. 7. Bärghäll 3. Saluhallen 56.
Andreg. 25. Esnäs. 7.

K. M. BRONDININ
HÖYRYLEIPOMO.



A. V. Eklund & Co.

Skilnadsgatan 19. Telefon 310.

Välorteradt lager af

Viner & Spirituosa

billiga priser.

Besök!

Besök!

Hermes' Saluhallar

Alexandersgatan 19 — Hagasundsgatan 2.

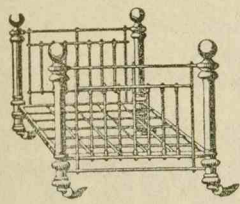
Subbassementvåningen. Hufvudingång från Hagasundsgatan.

Försäljning af **alla slags matvaror**, frukter, konserver, m. m. till moderata priser.

Saluhallarna öppna: Helgfria dagar 7 f. m. — 10 e. m. Söndagar 7—9 f. m. och 6—10 e. m.

Besök!

Besök!



Finska Järnsängsfabriken, Enda Specialfabrik i Finland för JÄRNSÄNGAR O. MADRASSER. Betydligt billigare än de utländska. Illustrerade kataloger på begäran. 50 Alexandersgatan 50. **EMIL REHNBERG.** O B S! Fullständig garanti.



FLOR

(från Paris)

stort sortiment från 50 penni.

Tyller, Sidenblusar, Kravatter, Fichus, Corsetter, Handskar, Chiffon, Crep, Sammet,

m. m., m. m. allt hemkommet för säsongen.

Då det lyckats mig att engagera en af **sveriges mest framstående modister**, ser jag mig i stånd att kunna tillfredsställa den mest olika smak beträffande såväl enklare som elegantaste hattar och rekommenderar min affär i ärade damers och kunders åtanke!

Konrad Björkegren

Hagasundsgatan 2. Hermes hus. (snedt emot Brandkärshuset.)



God — billig!

Champagne

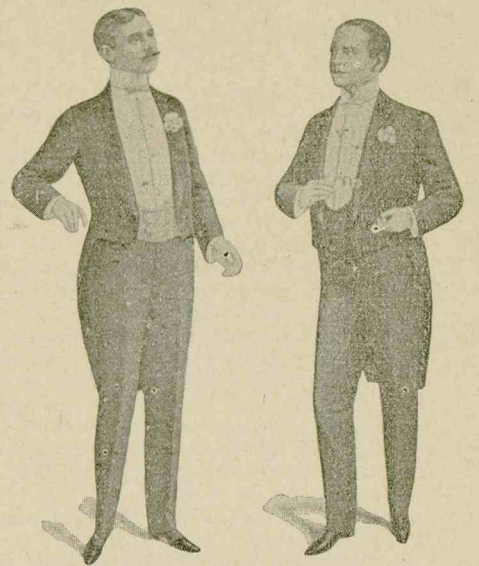
Mont de Bruyère

säljes i minut hos de flesta Herrar handlande. Serveras å alla större hotell & restaurationer. Partilager hos

Ernst Tollander.

S. Magasinsgatan 3. Tel. 18 43.

God — billig!



Nytt lager

för säsongen inkommet

O. Olander Skilnadstorget 2.

C. E. LINDGREN'S

Borst- & Penselfabrik

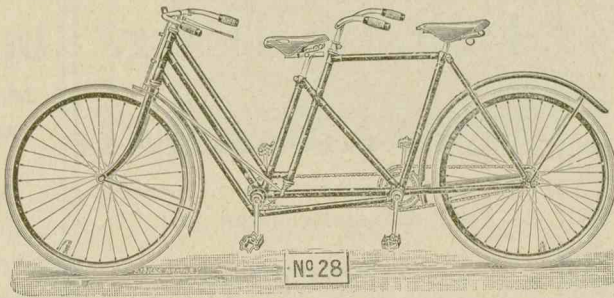
Rödbergsgatan 9. BUTIK Alexandersgatan 46.

Centrals hus.

Rekommenderar sina prisbelönda tillverkningar i parti och minut till billigaste priser. Återförsäljare erhålla hög rabatt. Order från landsorten expedieras prompt.

C. E. LINDGREN.

G. F. Stockmanns Velociped-depot.



Velocipeddelar o. tillbehör i stort urval! Egen reparationsverkstad.

Hulda Lindfors



Korsatt & Sundhetslif

Helsingfors, Berggatan 10.

Borgå-Porter.

Vällagrad. Välsmakande. Efterfrågad. Omtyckt.

„Swift“ „Quadrant“ „Dürkopp“ „Nordstjernen“ m. fl.

Gambrini Restaurant.

Ledig annonsplats.

Fråga efter och rök

Cigarren

La Manola, Wilhelmina, La Flor, El Sigero, Florida, La Constillidad

uti **Fred. Edv. Ekberg's Cigarhandel** 52. Alexandersgatan 52.

Största urval

Glasvaror

till billiga priser

Nya glasmagasinet

3. Mikaelsgatan 3. O B S: vid Sidorowska affären **OSKAR ALEXSIZ.**

TH. WULFFS Pappers- & Ritmaterialiehandel

N. Esplanadgatan 43. Midtemot Nya Teatern. Telef 2450.

Välförsedt lager! Billiga priser!

Ledig annonsplats.

Fyrvärkerierna å Brunns- huset.

Den outtröttliga innehafvarinnans af Brunn senaste försök att förljufva mörka, trista höstafnarn för oss Helsingforsare har varit afbrännande af en serie fyrvärkerier, hvilka ock i de fall, då värdet varit någorlunda dragligt samlat folk i tusental till den så populär vordna Brunnsparken. Visserligen har nittio procent af de till lusteldarna i Brunn vallfärdande utgjorts af ligapojkar och andra irreguliera individer, men äfven de entrébetalandes antal har varit ansevärt.

Fyrvärkaren hr Jean Törner, enligt annons „nordens förnämste“, räknar höga anor i sitt yrke. Hans fader vill jag minnas skingrades vid en explosion till sina fäder. Själfr har han lärt sitt yrke i Amerika. Någoting egentligen nytt, icke förut här sedt, vill jag påstå att hr Törner ej presterat, men hans pjesser hafva samtliga varit synnerligen lyckade, så när som på de ompuffade „porträtten“. Så kunde exempelvis „de skeppsbrutne“ fullt ut lika väl hafva varit „hin ondes mormor“ och „Z. Topelius“ hade starkt syskontycke af vår vän August. Af ypperlig effekt voro kedje-raketterna och de såkallade svärmbägarne samt de komiska

figurerna: „bicykeläkarne“ „elefanten“ o. s. v.

Nu torde emellertid säsongen å Brunns-huset med fyrvärkeriet om torsdag vara afslutad för detta år, och vilja vi af denna anledning och i detta sammanhang bringa vår tack åt fru Mæxmontan för den sommar som gått, för operettens glada dagar och för Törners solar och månar. Då man betänker under huru många svårigheter, stadsfullmäktiges varieté-förbud icke att förglömma, fru M. arbetar, är den energi och oförtrutet hon lägger i dagen för det Helsingfors, som roar sig, värd allt beröm.

Passepartout.

Notiser.

— **Programbladet** kommer att, såsom vi tidigare meddelat, under instundande säsong hvarje representationsafton utdelas **gratis** af bladets egna kolportörer utanför **svenska teatern**, hvilket alla teaterbesökare benäget behageda observera.

— Symfonikonserterna på operan i Berlin komma jämte klassiska arbeten att under säsongen bjuda på nya symfonier af Draeseke, Hausegger, Schillings, Richard Strauss, Weingartner, Tschaikowski och Vincent d'Indy.

— Wagners „Mästersångarne“ har i augusti uppförts i Buenos Ayres.

— Mascagnis opera „Janetto“ har gjort fiasco i Madrid vid första representationen, som äfven blef den sista.

— Dagmar-teatern i Köpenhamn, har börjat säsongen med nyheter af inhemska författare, nämligen „Kain och Abel“, bibliskt drama i en akt af Helge Rade, och „Gift och motgift“, komedi i fem akter af Karl Gjellerup. Intendera af dessa stycken gjorde emellertid någon större lycka.

— Ludvig Fulda har skrivit ett nytt sorgespel, „Herostat“, som inom kort skall uppföras å Schauspielhaus i Berlin och Burgteatern i Wien.

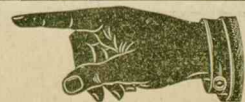
— „Arfvet“ är namnet på ett nytt 4-akts-skådespel af Felix Philippi, som redan förvärfvats af Berliner Theater,

Burgteatern i Wien, hofteatrarne i München och Dresden, Thaliateatern i Hamburg, Stadtteatrarne i Leipzig, Düsseldorf, Stettin och Posen samt Residenzteatern i Hannover.

— Edvard och Nina Grieg, som efter den lyckade musikfesten i Bergen företagit en tur i norska fjällen, väntas i oktober till Köpenhamn, där konstnärsparet för en längre tid ämnar upplå sina bopålar.

— „Syrans vid hörden“. Dickens novell, förut som bekant komponerad som opera af Goldmark, är ämne för tvenne nya operor, som komponeras, den ena af Mackenzie i London, den andra af en ung tysk tonsättare Johannes Doebber.

— I London agiteras lifligt för upprättandet af en Wagnerteater efter Bayreuthmönster. Kostnaderna beräknas till omkring 2 miljoner kronor.



INTYG.

Ett mig tillsändt munvatten „Stomatol“, hvars sammansättning är mig bekant, har jag undersökt med hänsyn till dess inverkan på olika septiske och andra sjukdomsalstrande bakterier, hvilka städse eller vid kända tillfällen förekomma i munhålan.

Dessa undersökningar gäfvö följande resultat:

- 1) Kolerabakterier, dödas fullständigt vid 5% Stomatol i vatten, på 1 minut, af 3% Stomatol på 3 minuter. 1% Stomatol hindrar i betydlig grad dessa bakteriers utveckling.
- 2) I munhålan förekommande s. k. Müllers komma-baciller dödas fullständigt af 3% Stomatol på 2 minuter, af 4% Stomatol på 1 minut.
- 3) Tyfoidfieberbakterier dödas efter 3 minuter vid 3% Stomatol halt. 3% Stomatol hindrar tydligt bakteriens utveckling efter 1 minuts inverkan
- 4) Tarmbakterien (Bacterium coli) dödas af 6% Stomatol fullkomligt efter 4 minuter. 4%—5% Stomatol hindrar tydligt efter 2 minuters inverkan bakteriens utveckling.
- 5) Friedländers pneumo-bakterier, dödas fullständigt vid 4% Stomatolhalt efter 1 1/2 minuts inverkan. 5% Stomatol dödar denna bakterie på 1 minut.
- 6) Orange-gul Sarcina, dödas af 5% Stomatol på 2 minuter.
- 7) Gula septiska streptokocker, dödas af 6% Stomatol på 4 minuter.
- 8) Hvita septiska streptokocker, dödas af 5% Stomatol på 3 minuter.
- 9) Difterie bakterier, dödas af 5% Stomatol på 1 minut, af 4% Stomatol på 1 1/2 minut.
- 10) Blå septiska baciller dödas af 5% Stomatol fullständigt på 2 minuter.

Resultaten af dessa försök visa, att koncentrerad Stomatol i 4%—5% satt till vatten är ett verklig godt desinfektionsmedel.

Angifna försök hafva af mig verkställt med professor Afanasjeffs tillåtelse i hans laboratorium vid kliniska institutet.

Doktor **M. A. Raskino.**

St Petersburg den 26 Juni 1898.

SVENSKA TEATERN.

Torsdagen den 6 Oktober 1898

kl. 7,30 e. m.

Under medvärkan af Luftbaletten Grigolatis samt Filharmoniska Sällskapets orkester.

För fjerde gången:

Krig i fred.

Lustspel i 5 akter af G. v. Moser och

F. v. Schönthan.

Personerna:

- | | |
|--|------------------|
| Heindorf, godsegare | Hr Malmström. |
| Matilda, hans hustru | Fru Brander. |
| Ilka Etvös, hans systerdotter | Fru Eliasson. |
| Aune Hiller, Ilkas sällskapsdam | Frk Söderström. |
| Henkel, rådman | Hr Svedberg. |
| Sofia, hans hustru | Frk Tchernichin. |
| Elsa, hans dotter | Fru Stavenow. |
| von Sonnenfels, general | Hr Lindroth. |
| Kurt von Folgen, hans adjutant | Hr Klintberg. |
| Schäfer, militärläkare | Hr Fröberg. |
| Reif von Reiflingen, löjtnant | Hr Hultman. |
| Hofmeister, aptekare | Hr Precht. |
| Frans Konneey, Folgens kalfaktor | Hr Lindh. |
| Martin | (Hr Deurell. |
| Anna | (Fru Lindh. |
| Rosa | (Frk Bergroth. |

Handlingen försiggår i en landsortsstad i Tyskland i närvarande tid.

Titania.

Balet-divertissement.

Franska Lifförsäkringsbolaget
L'URBAINE,

Aktiekapital: 12 miljoner Fres.
Garantifonden: 98 miljoner Fres.

Bolaget meddelar fördelaktiga försäkringar af alla slag. Genom samarbete med sjuk- och olycksfallförsäkringsbolaget **L'URBAINE et la Seine** beviljas de försäkrade vid sjukdom och olycksfall särskilda förmåner, hvilka fullkomligt säkerställa såväl den försäkrade och hans familj, som ock de personer, med hvilka han står i affärsförbindelse för den oundvikliga förlust, som en sjukdom och ännu mer en obotlig sådan eller en olyckshändelse medföra. Bolaget efterskänker nämligen, såsom allmänt bekant, premierna för hela sjukdomstiden och utbetalar 3/4 af kapitalet, om sjukdomen är obotlig och resten vid dödsfall.

Bolaget **L'Urbaines** försäkringar äro därför särskildt att rekommendera för herrar affärsmän, då det gäller att säkerställa större affärsföretag genom **lifförsäkring**, emedan sjukförsäkringen motvärkar de led samma störingar svårare sjukdomsfall alltid medföra och hvilka ofta nog bringa borges- och förlagsman stora förluster.

För dessa väsentliga fördelar erfordras icke några extra premier utan endast att den försäkrade afstår från den årliga vinstandelen.

Generalagenturen: Helsingfors, Mikaelsg 1.

Carl von Knorring.

Högbergsgatan 21. Tel. 330.
Filial, Högbergsgat. 3. Tel. 2667.
D:o Södra Esplanadgatan 2. Tel. 2778.

Konditori o. Bageri rekommenderas.

Brefpapper

rikhaltigaste lager af utländska och inhemska sorter, linerade och olinierade.

Firmatryck utföres billigt.

Dahlbergs Pappershandel.
Alexandersgatan 15.

Fredr. Edv. Ekberg.

Bageri & Konditori.

52 Alexandersgatan 52.

Helsingfors.

Aug. Ludv. Hartwall.

Mineralvattenfabrik

Helsingfors, Alexandersg. 26.

Telefon 169.

Tillverkningen står under kontroll af filosofie doktor **Hj. Modeen.**



Rök

Sadu à 20 pi

Elvira à 15 pi

Wilhelmina à

15 pi

hos

Jacob Reincke.

Hotel Kämp.

Wiener Damen-Orchestrer
Geschwister v. Bugányi.

Onsdagen den 5 Oktober 1898.

Program.

1. Deutschmeister-Marsch Ertl.
2. Ouverture z Op. „Raimond“ Thomas.
3. G'schichten a. d. Wienerwald, Walzer -trauss
4. Fantasie a. d. Op. „Lucia“ Donizetti.
5. Der Tauber Lied Koschat.
6. Ouverture z. Op. „Felsenmühle“ Reisiger.
7. Volksgarten Walzer Dubec
8. Rund um's Stefansthurm, Grosses Potpourri Wagner.
9. Das erste Geständniss, Idylle Jungman.
10. Technikerblut, Polka frnc. Komzak.
11. Potpourri a. „Vogelhändler“ Zeller.
12. Schluss- Galopp Strauss.

Prenumerera

på

Programbladet

per telefon N:o 13 57 kl. 12—4.

Prenumerationspriset för säsongen (sept.—maj) inklusive hembärning

Fmk 5:—,

per månad 75 penni.

Annonser emottagas å Programbladets kontor Mikaelsgatan 1, 2 tr. upp (L'Urbaines kontor) kl. 12—4, tel. n:o 13 57.

Hotel Kämp.

Wiener Damen-Orchestrer
Geschwister v. Bugányi.

Torsdagen den 6 Oktober 1898.

Program.

1. Gross Wien, Marsch Schlägel.
2. Lustspiel Ouverture Keler Béla.
3. Gebirgskinder, Walzer Ziehrer.
4. Fantasie a. d. op. „Nabucodonosor“ Verdi.
5. Alla stella confidente, Romanze Robaudi.
(Piston solo.)
6. Ouverture z. op. „Egmont“ Beethoven.
7. Lustige Brüder, Walzer Volstedt.
8. Wiener Plaudereien, Potpourri Gieser.
9. Kleiner Kobold Eilenberg.
10. Aus der Ferne, Polka mazur Strauss.
11. Chinesische Wachtparade Taen.
12. Schluss Galopp Fahrbach.

C. Göhle.

Nu inkommet

Saison Nyheter

Wiener, Pariser, Berliner, Tak-, Bords-, Väg- och Piedestallampor.
Väggarmar, Amplar, Lyktor.
Partilampor, Kupor, Brännare.
Veke, lampglas, lampfyllbehör af alla slag.

Återförsäljare erhålla största möjliga rabatt.

Kronor.

KRONOR

för gas & elektriskt ljus.

- Lampslöjor, Skärmar.
- Fotografialbums, största urval.
- Träarbeten, Piedestaler, Hyllor, Bord, Konsoler, Skrin, m. m. Fotografilådor.
- Japan-China varor (direkt import).
- The- & Kaffeappar, Vaser, lackerade träarbeten, tallrikar, Bronsvaror, Skärmar m. m.
- Wiener & Pariser Galanterivaror af alla slag.
- Förnicklade och bronserade järnarbeten.
- Etagerer, Bord, Hyllor m. m.
- Nickelarbeten I, II Qual af alla slag.
- Thékök (Messing, Nickel, Tombac).
- Engelska, Böhmiska, Sachsisiska, Italienska, Porsliner, Fajans, Terracotta o Majolica arbeten.
- Bordsserviser (Porslin & Fajans).
- Kristall, Toilettgarnityrer, Flacons, Vaser.
- Lådervaror I Qual (stort sortiment).
- Nattsäckar, Resnecessärer (m. ell. utan inredning.)
- Portföljer, Resväskor, Börsar, Plånböcker.
- Ryska Bronser.
- Armstakar, skrifttyg, ljusstakar m. m.

C. Göhle.

Parakan Salak Tee.

Kaffe.

Erihamns Kaffebränneriet.

S. Bonnevie Lorentzen.

Köpenhamn.

C. Göhle.